

Istituto Italiano di Cultura
Oficina Cultural de la Embajada de Italia
Buenos Aires

NOVIEMBRE 2017

PROGRAMA DE ACTIVIDADES

M. T. de Alvear 1119 3er piso
Buenos Aires C1058AAQ
Tel.: 5252-6800

**CURSOS OFICIALES DE ITALIANO
DE LA EMBAJADA DE ITALIA**

CURSOS DE VERANO 2018

Cursos Superintensivos

Mes de enero: del 4/1 al 29/1 de 2018

Lun a Vie: de 9.30 a 12.00 y de 14.00 a 16.30 h

Mes de febrero: del 1/2 al 28/2 de 2018

Lun a Vie: de 9.30 a 12.00 y de 18.30 a 21.00 h

Curso de conversación: del 3/1 al 28/2 de 2018

Miércoles de 12.15 a 13.45 h

En viaje por Italia: del 4/1 al 1/3 de 2018

Jueves de 12.15 a 13.45 h

Lectura del diario: del 5/1 al 2/3 de 2018

Viernes de 12.15 a 13.45 h



- ***Cursos regulares, intensivos, superintensivos***
- ***Todos los niveles***
- ***Cursos para niños y adolescentes***
- ***Cursos para empresas***
- ***Cursos de conversación***
- ***Clases particulares***
- ***Cursos de cultura***
- ***Profesores nativos con formación didáctica***
- ***Múltiples horarios***
- ***Certificados internacionales***

Informes:

**Istituto Italiano di Cultura
Oficina Cultural de la Embajada de Italia**

Tel. 5252-6800 int. 106 y 109

corsilingua.iicbuenosaires@esteri.it

diego.santarelli@esteri.it

Marcelo T. de Alvear 1119 – Buenos Aires

www.iicbuenosaires.esteri.it / www.facebook.com/iicbue

MODALIDADES DE ASOCIACIÓN A LA BIBLIOTECA

- **Socio general:** \$300 anuales.
- **Jubilados:** \$200 anuales.
- **Estudiantes:** \$200 anuales.
- **Alumnos de los cursos del IIC:**
gratuita durante el período del curso

HORARIO DE BIBLIOTECA:

Martes y Jueves de 10.00 a 13.00 y de 14.00 a 17.00 h
biblioteca.iicbuenosaires@esteri.it

NOVIEMBRE 2017

CINE Y GASTRONOMÍA

MIÉRCOLES 1 | 19.30 H

CICLO DE CINE ITALIANO EN EL HOTEL SHERATON



SI PUÒ FARE (2008)

Director: Giulio Manfredonia.
Elenco: Claudio Bisio, Anita Caprioli,
Giuseppe Battiston.
Duración: 111 min
Subtitulada en español

Nello, un hombre de negocios milanés que ha perdido su trabajo, se pone al frente de una cooperativa de ex pacientes de los hospitales psiquiátricos cerrados por el Estado en cumplimiento de la nueva legislación. Motivado por su creencia en la dignidad del trabajo, Nello anima a los miembros de la cooperativa a aprender un oficio para liberarse de su dependencia del asistencialismo, inventando para cada uno un trabajo afín a sus habilidades pero enfrentándose finalmente con inevitables, humanas y tragicómicas contradicciones...

Hotel Sheraton | San Martín 1225

Entrada libre y gratuita

Opcional después de la película se podrá degustar un menú en el Restaurante Buono del Hotel Sheraton a un precio promocional

Reservas: T. 43189264 | buono_bsas@sheraton.com

Buono
italian kitchen


Sheraton

LECTURA DANTIS (EN ITALIANO)

JUEVES 2 | 14.00 H



PURGATORIO XXVII

A CARGO DE LA PROFESORA

CLAUDIA FERNÁNDEZ

**Organiza y auspicia:
Jockey Club Argentina**



El muro de fuego. Ocaso y sueño de Dante.
Ascenso al Edén. Despedida de Virgilio.

Istituto Italiano di Cultura

MUESTRA Y CINE

VIERNES 3



#VIVEREALLITALIANA

ALBERTO SORDI UNA VIDA EN EL CINE

CURADOR: **ALESSANDRO NICOSIA**

ORGANIZACIÓN GENERAL: **NÉSTOR SAIED**

Alberto Sordi (1920-2003) expresó más que cualquier otro actor los personajes tragicómicos de la Italia de la posguerra

gracias a una serie ininterrumpida de películas muy populares, producidas desde los años '40 hasta los años '90 del siglo pasado. Esta exposición multimedial reconstruirá, a través de afiches, fotografías, videoinstalaciones y testimonios, la evolución de la "máscara" sordiana en paralelo con los períodos históricos que el actor y director llevó a la pantalla.

Muestra promovida por: Presidencia de la Nación, Sistema Federal de Medios y Contenidos Públicos, Ministerio de Cultura y Società Italia Argentina (SIA).

Colaboración técnica: Istituto Luce/Cinecittà - Rai Teche

Organización general: C.O.R. CREARE ORGANIZZARE REALIZZARE (ITALIA).

En colaboración con Instituto Italiano de Cultura / Embajada de Italia, Consulado General de Italia en Buenos Aires, Fondazione Museo Alberto Sordi, Museo Nacional de Bellas Artes.

Sponsor: Ghella, AEN Andes Energía, Enel, Endesma, Interroil, Multiradio.

La muestra será acompañada por un ciclo de películas de Alberto Sordi que se proyectarán en la sala cinematográfica del MNBA, el Cine Amigos del Bellas Artes (Av. Figueroa Alcorta 2280, <http://cine.aamnba.org.ar/info/>)

CCK | Sarmiento 151

Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Para más información: <http://www.cck.gob.ar>

La muestra se podrá visitar hasta el 28 de noviembre de 2017



MI Bellas Artes



Amigos del Bellas Artes

LITERATURA

DEL 6 AL 8 DE NOVIEMBRE

VI CONGRESO INTERNACIONAL CELEHIS DE LITERATURA EN MAR DEL PLATA

con la participación de la Profesora **Amanda Salvioni**



En esta sexta edición del ya tradicional Congreso Internacional de Literatura organizado por el Centro de Letras Hispanoamericanas (CELEHIS) de la Universidad Nacional de Mar del Plata, Italia estará representada por la Prof. Amanda Salvioni, especialista en literatura hispanoamericana del periodo colonial y del siglo XIX, docente de Lengua y literatura hispano-americana en la Universidad de Macerata y traductora de poesía y narrativa hispano-americana de distintas épocas.

Salvioni forma parte del Consejo de Doctorado en Estudios Americanos de la Universidad de Roma III, es miembro de comités científicos de revistas y colecciones editoriales e integra el Consejo de Dirección del CUIA (Consortio Universitario Italiano en Argentina).



Ministero degli Affari Esteri
e della Cooperazione Internazionale



LECTURA DANTIS (EN ITALIANO)

JUEVES 9 | 14.00 H



PURGATORIO XXVIII

A CARGO DE LA PROFESORA
CLAUDIA FERNÁNDEZ

**Organiza y auspicia:
Jockey Club Argentina**



El bosque, el viento y las aguas del Edén.
Matelda. El Edén y la Edad del oro.

Istituto Italiano di Cultura

MÚSICA

JUEVES 9 | 18.30 H



LUCA CIARLA SOLO ORCHESTRA

Violinista creativo y sorprendente, de extraordinario virtuosismo, **Luca Ciarla** supera con maestría los límites entre géneros para trazar un recorrido musical innovador, una mágica seducción acústica en perfecto equilibrio entre partitura e improvisación, tradición y contemporaneidad. El programa presenta insólitas versiones de piezas de la

tradición popular italiana, melodías de la cuenca del mediterráneo y composiciones originales que son interpretadas en clave multi-instrumental por este talentoso y multifacético violinista capaz de reproducir por sí solo los sonidos de una banda.

http://www.lucavi.com/fullscreen/solorchestra/

Al término del evento se ofrecerá un vino de honor, gentileza de la bodega Catena Zapata

D.V. CATENA

Istituto Italiano di Cultura

FESTIVAL INTERNACIONAL BUENOS AIRES JAZZ 2017



El Festival Internacional Buenos Aires Jazz se ha ganado un lugar de privilegio en la agenda cultural de la Ciudad. Buenos Aires se ha transformado, desde hace varias décadas, en una capital importante del extendido circuito del jazz internacional y los artistas más reconocidos del género han sido anunciados en la Ciudad a lo largo de los años en el marco del Festival. El Buenos Aires Jazz se propone, año tras año, traer artistas internacionales que nunca antes hayan tocado en Buenos Aires y a su vez invita músicos argentinos que han hecho carrera en el exterior y hace tiempo que no se presentan en la Ciudad. En suma, más de 300 músicos en concierto para explorar el género local e internacional. **Italia participará en el Festival con artistas de reconocido nivel internacional.**

Para conocer toda la programación del Buenos Aires Jazz.17 y obtener información sobre las entradas, ingresar a festivales.buenosaires.gov.ar/jazz

LECTURA DANTIS (EN ITALIANO)

JUEVES 16 | 14.00 H



PURGATORIO XXIX

A CARGO DE LA PROFESORA
CLAUDIA FERNÁNDEZ

**Organiza y auspicia:
Jockey Club Argentina**



La historia de la Iglesia y sus símbolos.

Istituto Italiano di Cultura

MUESTRA

JUEVES 16 | 19.00 H



LAS PRIMAVERAS DEL COLOR DE ALICIA MASÒ

CURADOR: **MASSIMO SCARINGELLA**

Bajo el título "Las primaveras del color" la artista **Alicia Masò** presenta una serie de sus últimos trabajos. Sus obras parecen acompa

pañarnos en el continuo fluir de la vida y de las estaciones reflejándose en imágenes abstractas y esfumadas como vapores crepusculares. El mundo pictórico de Alicia Masò es un organismo de colores. Estos trabajos representan un fascinante viaje al interior de una naturaleza en la que los sueños del pasado permiten presagiar el encanto de los sueños futuros y que el color no anula sino que transforma en poesía.

Alicia Masò nació en Buenos Aires, donde vive y trabaja. Fue discípula de Mercedes Estévez, con quien se formó durante años, profundizó su mirada personal con Alejandra Roux, en diversos cursos sobre arte y en un atento recorrido por muestras y eventos culturales internacionales.

La muestra se podrá visitar hasta el 7 de diciembre de 2017

En ocasión de la inauguración se ofrecerá un vino de honor, gentileza de la bodega Catena Zapata

D.V. CATENA

Istituto Italiano di Cultura | Espacio de Arte - Sala Roma

CINE

17 AL 26 DE NOVIEMBRE

**32° FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE CINE
DE MAR DEL PLATA**

32 FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE MAR DEL PLATA

El INCAA, Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales, organiza el 32º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata, cuyo objetivo es presentar una sustancial y enriquecida cantidad de películas extranjeras, acompañadas por sus correspondientes representantes, y de esta forma contribuir con el desarrollo de la cultura, con el progreso de la industria cinematográfica mundial y con su difusión en América Latina. El Festival incluye en su programación varios films italianos y la presencia de un director especialmente invitado para la ocasión.

<http://www.mardelplatafilmfest.com/es/>



#VIVEREALLITALIANA



SECONDA SETTIMANA DELLA
CUCINA ITALIANA NEL MONDO
20 - 26 NOVEMBRE 2017

MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI E DELLA COOPERAZIONE
INTERNAZIONALE MINISTERO DELLE POLITICHE AGRICOLE,
ALIMENTARI E FORESTALI
MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IN BUENOS AIRES
AMBASCIATA D'ITALIA
CONSOLATO GENERALE D'ITALIA IN BUENOS AIRES
AGENZIA ENIT
AGENZIA ICE

PRESENTACIÓN DE LIBRO (EN ITALIANO)

LUNES 20 | 18.30 H



TACCUINO SANNITA

RECETAS DEL MOLISE DE LOS AÑOS VEINTE
A CARGO DE LA AUTORA **MANUELA DE LEONARDIS**

El libro, en el marco de un proyecto de literatura gastronómica de la "Accademia Italiana Gastronomia Storica", se concentra en la relación entre memoria, comida y tradiciones, presentando recetas de la cocina tradicional del Molise con un enfoque cultural y antropológico.

Manuela De Leonardis es periodista y crítica de arte, especializada en la relación entre arte y comida. Publicó varios libros sobre las tradiciones gastronómicas de diferentes partes del mundo.

Al término del evento se ofrecerá una degustación y un vino de honor, gentileza de la bodega Catena Zapata.

D.V. CATENA

Istituto Italiano di Cultura

GASTRONOMÍA (CON DEGUSTACIÓN)

MARTES 21 | 18.00 H



EL ARTE DE LA PIZZA ITALIANA

La pizza es seguramente uno de los platos más famosos y apreciados en el mundo, pero, sobre todo, es uno de los platos nacionales favoritos de los italianos. El *pizzaiolo* **Duilio Giroto**, invitado especialmente para la ocasión, presentará el arte y los secretos de este plato típico, con degustación final. Con la colaboración del gastrónomo y periodista **Pietro Sorba** y el **Istituto Italiano de Cultura de Córdoba**. Duilio Giroto ganó el primer puesto en la categoría Acrobacia en el Campeonato Mundial de la Pizza en 1999 y es internacionalmente reconocido como uno de los exponentes más importantes de este ámbito culinario.

El vino de honor es gentileza de la Bodega Catena Zapata.

D.V. CATENA

Istituto Italiano di Cultura

CONFERENCIA PERFORMÁTICA

MÉRCOLES 22 | 18.30 H



ALGO AHÍ FUERA

Cambio climático, migraciones, paleoantropología, neurociencias y literatura

A CARGO DE **BRUNO ARPAIA**

EN COLABORACIÓN CON LA **UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN MARTÍN – PROGRAMA LECTURA MUNDI**

El escritor **Bruno Arpaia** presenta su libro "Algo, ahí fuera", una novela visionaria y actualísima, entre dos épocas, que nos obliga a vivir las consecuencias extremas del cambio climático ya en marcha. Con una brillante capacidad de penetrar y recrear distintos mundos, Bruno Arpaia combina en esta novela la tríada ciencia, arte y filosofía que, como sostenía Italo Calvino, constituye la vocación más profunda de la mejor literatura italiana.

En el ámbito de la Semana de la Cocina Italiana, al término del evento se ofrecerá una degustación y un vino de honor, gentileza de la Bodega Catena Zapata.

D.V. CATENA

Istituto Italiano di Cultura



LECTURA DANTIS (EN ITALIANO)

JUEVES 23 | 14.00 H



PURGATORIO XXX

A CARGO DE LA PROFESORA

CLAUDIA FERNÁNDEZ

Organiza y auspicia:

Jockey Club Argentina



Llegada de Beatrice y desaparición de Virgilio. Beatrice como mujer y símbolo.

Istituto Italiano di Cultura

CINE

JUEVES 23 | 19.30 H

CICLO DE CINE ITALIANO EN EL HOTEL SHERATON



L'INTREPIDO (2013)

Director: Gianni Amelio

Elenco: Antonio Albanese, Livia

Rossi, Gabriele Rendina, Alfonso Santagata, Sandra Ceccarelli

Duración: 104 min

Subtitulada en español

Con la originalidad que lo caracteriza, el gran cineasta italiano Gianni Amelio, autor de películas inolvidables como "L'America" (1994) o "Niños robados" (1992) afronta en tono de comedia el tema de la crisis laboral. Antonio Pane (Antonio Albanese), un hombre separado de cuarenta años, mientras espera encontrar

un verdadero trabajo, se inventa la tarea de "reemplazante": por una mínima retribución sustituye a quien necesita ausentarse por algunas horas de su lugar de trabajo y no quiere ser descubierto.

Hotel Sheraton | San Martín 1225 | Entrada libre y gratuita
Opcional después de la película se podrá degustar un menú en el Restaurante Buono del Hotel Sheraton a un precio promocional

Reservas: T. 43189264 | buono_bsas@sheraton.com

Buono
italian cuisine


Sheraton

WORKSHOP L.I.A. (CUPO LIMITADO)

MARTES 28 | 17.30 H

PSICOLOGÍA DE LA MIGRACIÓN: UNA MIRADA TRANSGENERACIONAL



Dirigido a descendientes de italianos, italianos residentes

en Argentina y todo aquel que esté interesado en explorar las huellas de la migración en su vida y en sus vínculos, este taller a cargo de Erika Garimanno propone retomarnos como seres multihistoriados, atravesados no solo por lo que vivimos, sino por lo que vivieron nuestros antepasados. Se abordarán los procesos migratorios y la adaptación al nuevo país como un fenómeno vivencial individual y transgeneracional, reconociendo que todo suceso histórico tiene una parte viva en nuestro presente, nuestra psique y nuestras emociones. Se trabajará el genosociograma de cada participante y la confección de su árbol genealógico.

Erika Garimanno es una psicóloga italiana radicada en Argentina. Responsable de Relaciones Institucionales e Internacionales de la Dante Alighieri de Mar del Plata. En su práctica clínica se especializa en los fenómenos transculturales y acompaña a migrantes desde un abordaje psicodinámico, artístico y creativo ayudándolos a superar duelos, desarrollar su creatividad, mejorar su calidad de vida y reinventarse en la nueva tierra.

Informes e inscripción: lia.tallermigracion@gmail.com

**La actividad tendrá lugar en el 5° piso - Aula 2,
con ingreso por Marcelo T. de Alvear 1149**



LECTURA DANTIS (EN ITALIANO)

JUEVES 30 | 14.00 H



PURGATORIO XXXI

A CARGO DE LA PROFESORA
CLAUDIA FERNÁNDEZ

Organiza y auspicia:
Jockey Club Argentina



Confesión y arrepentimiento de Dante.

Istituto Italiano di Cultura

SEÑALAMOS



CONFERENCIAS SOBRE DANTE ALIGHIERI

Diplomático y estudioso de Dante y, más en general, de la literatura italiana, el Embajador **Raffaele Campanella** ofrecerá algunas conferencias dedicadas al gran poeta italiano en Mar del Plata (3 de noviembre) y en Bahía Blanca (6 de noviembre).

LOS CURSOS DEL ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA

Nuestros cursos están basados en el Marco Común Europeo y se organizan en 10 niveles, que van del nivel inicial al nivel avanzado. Cada uno de estos niveles corresponde a 45 horas de clase. Para todos los niveles se ofrecen cursos **regulares** (3 horas semanales), **intensivos** (6 horas semanales) y **superintensivos** (9 horas semanales). La carga horaria es la misma en los tres casos (45 horas) así como el contenido didáctico, sólo cambia la duración del curso (respectivamente 15, 8 o 5 semanas). De esta forma cada alumno puede elegir su propio ritmo de estudio. Los cursos intensivos y superintensivos comienzan en distintas fechas durante todo el año, los cursos regulares comienzan en marzo y en agosto.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA	MARCO COMÚN EUROPEO	COMPETENCIA LINGÜÍSTICA	MODALIDAD
Nivel 1	A1	INICIAL	REGULAR INTENSIVO SUPERINTENSIVO
Nivel 2			
Nivel 3			
Nivel 4			
Nivel 5	B1	INTERMEDIA	
Nivel 6			
Nivel 7			
Nivel 8			
Nivel 9	C1	AVANZADA	
Nivel 10	C2		

El Instituto ofrece además cursos para empresas, diferentes cursos de conversación para adultos y una amplia gama de cursos especiales. Los cursos van de un mínimo de 8 alumnos hasta un máximo de 18 alumnos. Todos los profesores poseen una sólida preparación universitaria y tienen amplia experiencia en la enseñanza del italiano como lengua extranjera.

En el **Istituto Italiano di Cultura** se pueden rendir dos veces al año los exámenes de certificación de conocimiento del italiano de la Universidad para Extranjeros de Siena (exámenes CILS) y de Perugia (exámenes CELI); se organizan además cursos de preparación para los exámenes CILS, que tienen una duración de 8 semanas. Asimismo el Instituto es sede del examen ICoN (Italian Culture On the Net), Licenciatura en Lengua y Cultura Italiana para extranjeros a distancia.

Beneficios

- Contacto directo con un profesor italiano nativo
- Acceso gratuito a la biblioteca y videoteca durante el periodo de la inscripción al curso
- Invitación a eventos culturales organizados por el Instituto
- Acceso gratuito a revistas culturales y diarios italianos
- Descuentos para estudiar italiano en Italia

CURSOS ESPECIALES 2018

Todos los cursos especiales son de 30 horas (15 clases de 2 horas, 1 vez por semana)

1. Lectura del diario: curso de conversación basado en la lectura de diarios y revistas italianas en el cual se profundizarán y analizarán temas de la actualidad socio-política italiana. Nivel intermedio/avanzado.

2. Italiano en el cine: curso de cultura para conocer la lengua y la realidad italiana a través del cine. Nivel intermedio/avanzado.

3. Recorrido per el arte italiano: curso de conversación para descubrir el arte y la arquitectura de Italia a través de los artistas más destacados. Nivel intermedio/avanzado.

4. En viaje por Italia: curso de cultura que realizará un viaje virtual por Italia para conocer las bellezas de nuestro País.

Agradecemos la gentileza de Bodega Catena Zapata por acompañarnos en nuestros eventos

D.V. CATENA



CURSOS SUPERINTENSIVOS 45 horas Duración 5 semanas Empiezan todos los meses de Enero a Noviembre	INICIAL				INTERMEDIO				AVANZADO	
	A1		A2		B1		B2		C1	C2
	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Nivel 5	Nivel 6	Nivel 7	Nivel 8	Nivel 9	Nivel 10

Lunes, miércoles y viernes

9.00 - 12.15	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18.30 - 21.45	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

CURSOS DE CONVERSACIÓN (30 horas)

NIVEL INTERMEDIO	Lunes	11.30 a 13.30
	Martes	19.00 a 21.00
	Miércoles	13.00 a 15.00
	Viernes	15.00 a 17.00
NIVEL AVANZADO	Lunes	19.30 a 21.30
	Miércoles	11.30 a 13.30
	Miércoles	19.30 a 21.30
	Jueves	16.00 a 18.00

CURSOS ESPECIALES PARA NIÑOS Y ADOLESCENTES

NIÑOS 8 - 11 años (24 horas)	Martes	17.00 a 18.30
NIVEL 1 ADOLESCENTES (30 horas)	Martes	18.00 a 20.00
NIVEL 2 ADOLESCENTES (30 horas)	Martes	18.00 a 20.00

CURSOS DE PREPARACIÓN A LOS EXÁMENES CILS | 8 CLASES (24 horas)

CILS (B2)	Lunes	18.00 a 21.30
CILS (C1)	Viernes	18.30 a 21.30

CLASES PARTICULARES | TODOS LOS NIVELES

CLASES PARTICULARES Y MINI GRUPOS (HASTA 5 PERSONAS)	Horarios a combinar con la Secretaría del Istituto
--	--

Para mayores informaciones:

corsilingua.iicbuenosaires@esteri.it / diego.santarelli@esteri.it
Tel. 5252 6800 int. 106 y 109